



Trento, 10 novembre 2010
prot. n. 1886 Cons. reg.

Ai Consiglieri regionali

- Alessandro SAVOI
- Claudio CIVETTINI
- Luca PATERNOSTER
- Giuseppe FILIPPIN
- Franca PENASA
- Mario CASNA
- Elena ARTIOLI

LORO SEDI

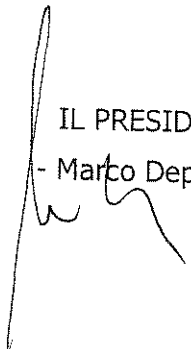
Oggetto: risposta all'interrogazione n. 71/XIV

Con riferimento alla interrogazione di cui all'oggetto si provvede a rispondere ai singoli quesiti riportati nella medesima:

1. Con domanda pervenuta in data 23.07.2010 il presidente della comunità islamica di Trento ha chiesto di poter usufruire della sala di rappresentanza con accesso da piazza Dante per le ore pomeridiane del giorno 31.10.2010.
2. In base all'art. 2 del testo unificato inerente il regolamento per l'uso della sala di rappresentanza del Consiglio regionale, da ultimo aggiornato con il decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 352/10 del 9.6.2010 e pubblicato nel B.U.R. n. 30/I-II del 27.07.2010 il Presidente del Consiglio regionale ha concesso l'utilizzo della sala in questione per un incontro aperto al pubblico intitolato: "i nuovi cittadini - cittadinanza e/è impegno".
3. La sala è stata concessa a pagamento ai sensi dell'art. 6 del succitato regolamento.
4. La disciplina regolamentare non esclude utilizzi di carattere religioso; al contrario si segnala che in caso di iniziative promosse da associazioni senza fini di lucro di carattere umanitario, assistenziale o sanitario, caritativo, religioso o di sensibilizzazione sociale la stessa disciplina prevede la possibilità della concessione di agevolazioni circa i costi da sostenere per l'uso della sala e connessa alla concessione del patrocinio della Presidenza del Consiglio regionale il che non è avvenuto nel caso oggetto della presente interrogazione.

Distinti saluti.

IL PRESIDENTE
- Marco Depaoli -





Trient, 16. November 2010
Prot. Nr. 1886 RegRat

An die Damen und Herren
Regionalratsabgeordneten

- Alessandro SAVOI
- Claudio CIVETTINI
- Luca PATERNOSTER
- Giuseppe FILIPPIN
- Franca PENASA
- Mario CASNA
- Elena ARTIOLI

Betrifft: Antwort auf die Anfrage Nr. 71/XIV

Bezug nehmend auf die oben angeführte Anfrage möchte ich Ihnen nachstehend auf die einzelnen darin aufgeworfenen Fragen antworten:

1. Mit einem am 23.07.2010 eingegangenen Schreiben hat der Präsident der islamischen Gemeinschaft von Trient um die Benützung des Repräsentationssaales mit Zugang vom Danteplatz in den Nachmittagstunden des 31.10.2010 ersucht.
2. Aufgrund des Art. 2 des vereinheitlichten Textes betreffend die Ordnungsbestimmungen über die Benützung des Repräsentationssaales des Regionalrates, die zuletzt mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 352/10 vom 9. Juni 2010 abgeändert und im Amtsblatt der Region Nr. 30/I-II vom 27. Juli 2010 veröffentlicht worden sind, hat der Präsident des Regionalrates die Ermächtigung zur Benützung des genannten Saales für ein der Öffentlichkeit zugängliches Treffen mit dem Titel "Die neuen Mitbürger - Staatsbürgerschaft und/ist Verantwortung" erteilt.
3. Die Benützung des Saales erfolgte gegen die Entrichtung einer Gebühr im Sinne des Art. 6 der vorgenannten Ordnungsbestimmungen.
4. Die Ordnungsbestimmungen schließen die Nutzung des Saales für religiöse Zwecke nicht aus. Darin wird sogar festgehalten, dass im Falle von humanitären, Fürsorge-, sanitären, karitativen und religiösen Initiativen oder Initiativen zur sozialen Sensibilisierung, die von Vereinigungen ohne Gewinnzwecke durchgeführt werden, die Möglichkeit besteht, eine Reduzierung der für die Benützung des Saales zu bestreitenden Gebühren vorzusehen, sofern ein Antrag auf Gewährung der Schirmherrschaft des Präsidenten des Regionalrates eingereicht wird. Dies ist aber im vorliegenden Fall nicht geschehen.

Mit freundlichen Grüßen.

DER PRÄSIDENT

- Marco Depaoli -

